



Government of Canada  
Veterans Affairs

Gouvernement du Canada  
Anciens Combattants

Government  
Publications

CA1  
JA  
Z 017



# *Preparing for Bereavement*

Canada

Produced by:

Directorate of Publications  
Communications Division  
Veterans Affairs Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P4

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Cat. No. V32-48/1988-E

ISBN 0-662-55624-0

CAI  
VA  
-2017

# *Preparing for Bereavement:*

## *A Guide for Veterans and their Families*

## Retaining this Booklet

Complete the Personal Information section of this booklet and keep it in an accessible, easy-to-remember place, such as next to your telephone or in a bureau drawer.





# Contents

4 Introduction

5 Planning Now Means Peace of Mind Later

5 Preparing a Will

6 "Living Wills"

7 Choosing an Executor

8 Donor Cards

8 Pre-arranging your Funeral

9 Assistance from Veterans Affairs

10 Deeds

11 Organizing Important Papers

11 Preparing an Obituary Notice

11 Keeping Informed

12 When Death Occurs

15 A Plan for Recovery

15 After the Funeral

17 The Grieving Process

20 Personal Information

24 Definitions of Legal Terms

## *Introduction*

No one is ever prepared for the loss of a spouse. It is a time of great emotional stress when you may be overwhelmed by feelings of grief, fear, anger and confusion. Despite these feelings, however, during the early hours of grief you will be required to make many decisions.

This booklet is intended to help you and your family plan ahead for this difficult time and thus ease the practical difficulties surrounding the eventual death of a spouse. By planning ahead you can reduce family strain and worry, not only in the first hours and days of bereavement, but also later as you struggle to carry on.

After reading through this booklet, it is suggested that you complete the Personal Information section. Then, if you have any questions, contact your Veterans Affairs district office where a counsellor will be pleased to help you.

# ■ *Planning Now Means Peace of Mind Later*

## **Preparing a Will**

Most of us put off preparing our Wills, with excuses such as: "I'm leaving everything to my spouse anyway" or "I can't afford the lawyer's fee right now." In fact, lawyers charge less for preparing a Will than they do for settling the estate of someone who dies without a Will. The lawyer's fee is a small cost to insure that your estate is dealt with in the way you intended.

Both you and your spouse should have up-to-date Wills. Before contacting a lawyer, notary public or trust company officer, you and your spouse should make a list of all your possessions. This list should include personal items such as jewellery as well as more obvious assets such as savings certificates and vehicles. Another list should be made of all items that you wish to go to specific people. This list should be attached to and mentioned in the Will. This simple method will save time and ensure that your possessions go to those people you wish to have them.

Some trust companies offer Will planning as a free service and will check your completed Will to ensure that it is legally and administratively correct. They can also assist in the areas of estate planning from a tax point of view, preparing a "letter of direction" to a lawyer and advising on conversion of assets to joint ownership. Some trust companies will hold a copy of your Will and arrange a regular follow-up program to update the contents.

When signing your Will, two competent adults of legal age must witness your signature. They must know they are signing a Will and they must see you and each other signing it. You and the two witnesses must initial those pages that are not formally signed, and also initial any changes made – all in your presence and that of each other.

Once prepared, one copy of the Will should be kept at home so it can be reviewed from time to time and a second copy should be left at your lawyer's office.

The main purpose of a Will is to ensure that your instructions are followed with regard to disposing of your liquid assets, i.e., personal property, cash, stocks, bonds, term deposits, RSPs, etc. and your fixed assets, i.e., real property, buildings, cars, furniture, jewellery, tools, equipment, etc.

### **"Living Wills"**

"Living wills" are documents that state your wishes in case either you, your spouse or both of you, become unable, for whatever reason, to make your own decisions. For example, if you couldn't manage on your own, would you want your house sold? Would you want to live with a particular son or daughter? Would you prefer that all efforts be made to prolong your life in case of accident or illness? Ask a family member or your lawyer for help with the wording if necessary.

Give copies of your "living will" to your lawyer, and your closest relatives and friends. This may not be legally binding, but it is a way of letting your wishes be known.



## Choosing an Executor

An executor ensures that the instructions in your Will are followed. Trust companies offer executor services. If your affairs are complicated, a trust company can provide the expertise and experience to properly look after tax and administrative details, from completing life insurance claims to setting up and administering trusts as directed in the Will.

For smaller estates of less than \$50,000, your lawyer, a trusted friend, or a relative could be your executor. The ideal executor is a younger, well-educated family member who lives in your geographic area. Your executor should be willing to serve in this role before he/she is named in your Will.

If an executor is not named in a Will, the Probate Court may request the first available or suitable individual from a list of family members to act as executor. The court may also appoint an outside party as executor or administrator of the estate.

Executors are normally entitled to a commission. In Nova Scotia, for example, executors may be entitled to up to five per cent of the full value of assets including the income from the estate for the first year. An executor may also be a beneficiary in a Will.

You should also identify an alternate executor in case your first choice is unable to act or dies before you do. Your primary and alternate executors should be specified in the Will and should also have a copy of your Will.

If an executor is inexperienced, you may authorize him/her to appoint a trust company to perform more difficult duties such as arranging trust funds. Another alternative is to have a trust company as a corporate executor, but name a willing family member or friend as a co-executor, to give a more personal touch to administering the estate.

It is important to choose your executor(s) now so you can make these decisions together.

### **Donor Cards**

Do you wish to donate your body or part of your body for transplant or other uses after death? If so, you will need to sign the necessary donor cards. In most provinces, donor cards are available from driver licensing offices and universities with medical schools. Inform your physician and family members of your wishes.

### **Pre-arranging your Funeral**

This is just as sensible as having a Will prepared. Advance planning can spare much future anxiety, expense and inconvenience.

Make an appointment for yourself and a family member, friend or your executor at the funeral home or memorial society of your choice. Most funeral homes and memorial societies offer informative booklets and encourage preplanning of funerals to avoid the need for survivors to make decisions while under emotional stress. Such a meeting may help you decide on burial or cremation, type of service preferred, and your personal wishes on many other aspects of the arrangements. For example, Royal Canadian Legion members may want the Legion to be involved in the ceremony.

Beware of being talked into funeral arrangements that are more expensive than you and your family can afford. Try to cut costs by eliminating the items you feel are least important. Obtain detailed written estimates and consult with your clergyman and family members before making a final decision. If you do not pre-arrange your funeral, you should at least write down any specific arrangements you want and attach a copy to your Will, where it will serve as a guide for your family and executor(s).

Prepaying funeral and burial services is not always advisable even though prepayment guarantees the price against future increases. There are risks, such as the company going bankrupt or changing hands and the new owners not honouring the previous owner's commitments. Furthermore, it may be more economical to put the money for funeral/burial expenses in an account that earns interest. You may want to consult your lawyer before deciding.

### **Assistance from Veterans Affairs**

Under the provisions of the Veterans Burial Regulations, Veterans Affairs can provide a funeral and burial grant and may also provide a military gravemarker, when the value of the estate – and, if applicable, the resources of the surviving spouse – are insufficient to meet reasonable funeral and burial costs. The Department cannot, however, provide any assistance for a privately purchased headstone.

A maximum grant of \$2,000 (revised periodically) can be awarded towards funeral services (including the casket). Burial costs, including the cost of a grave, interment and/or cremation, may also be provided in addition to the actual cost of the funeral services.

A funeral and burial grant is paid as a matter of right when a veteran dies as a result of a condition for which a pension from the Canadian Pension Commission was being paid.

Subject to the value of the estate, funeral and burial expenses may also be paid on behalf of a pensioner who dies while receiving a pension from the Canadian Pension Commission but does not die of the condition for which the pension was being paid.

Your Veterans Affairs counsellor can explain the eligibility requirements for assistance and the role of the Last Post Fund, a non-government organization that arranges and may assist with the costs of the funeral, burial and gravemarking of any Canadian or Allied veteran who dies in Canada without means to provide these services. The Last Post Fund may also arrange funeral and burial services for ex-Canadian Active Force members who die outside Canada.

## **Deeds**

Deeds to common property, such as a home or summer cottage, should be registered jointly in both your name and your spouse's name. Full names should always be used, i.e., John and Joan Smith, rather than Mr. and Mrs. Smith. This will simplify estate proceedings and may save probate costs. (Probate refers to the process of legally verifying a Will).

If not done already, Veterans Land Administration clients should contact the nearest VLA office and have their spouse made a joint purchaser on the agreement of sale.



## **Organizing Important Papers**

Important papers should be kept in one place. These include Wills of veteran and spouse, birth and marriage certificates, military service documents, deeds to property, bonds, and stock certificates.

If a safety deposit box is used, it should be set up like a joint account so that it is accessible by either spouse. Life insurance policies, however, should be kept at home. If you have a named beneficiary, these funds do not pass through the estate, but go directly to the beneficiary. If they are in a safety deposit box, there could be a delay in getting the money.

Current income tax information and copies of prior year returns, insurance policies, copies of Wills, lists of assets, investments and bank accounts, lists of credit card numbers, lease agreements, memberships, and subscriptions should be filed at home.

Your executors and closest friends and relatives should know where you keep important papers.

## **Preparing an Obituary Notice**

It is advisable to write your obituary notice beforehand as it relieves the family of this responsibility and ensures that nobody who should be mentioned in the obituary is overlooked. The notice should be written with great care because of its importance to the family.

## **Keeping Informed**

Read up on subjects such as hospice care, alternative housing, and estate planning. Your local library will have books on these topics and also on bereavement and dealing with grief. Other sources of information are trust companies, funeral co-ops, and law societies.

# *When Death Occurs*

## **Instructions for the Survivor**

1/ If the doctor is not present when death occurs, notify him/her at once. The doctor will provide the statement of death required by the funeral home.

Doctor's name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

2/ Call your clergyman or other religious representative.

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

3/ Call your closest friends and relatives. Ask them for help, and let them call other friends and relatives. Make a list of those you should notify.

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

4/ Call the funeral director or memorial society.

Name \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

5/ Call the previously-chosen executor(s) of the Will, and any lawyers involved.

Executor \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Lawyer \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Co-Executor \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

6/ If applicable, call employers.

Name \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

7/ Arrange for the obituary notice to be published. Ask a close friend or relative to arrange to have the obituary notice published in the appropriate newspaper(s).

8/ Contact your Veterans Affairs District Office as soon as possible for additional counselling or possible assistance with funeral and burial expenses and a gravemarker. Survivor benefits for veterans receiving a disability pension or War Veterans Allowance will also be explained. The counsellor may also be able to put you in touch with a support group in your area.

Counsellor's name \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

9/ By the time you complete most of these calls, your phone and doorbell may both be ringing. Let a close friend or relative answer them. Running back and forth can tire you out quickly. Your doctor may give you medication to help you sleep. It is also important to eat well to maintain your strength.



## *A Plan for Recovery*

### **After the Funeral**

1/ Contact the nearest Health and Welfare Canada office for counselling on death and survivor benefits under the Canada Pension Plan and other programs that may help in your new circumstances. The telephone number is in the government services section of your phone book. (Quebec residents should contact the nearest office of the Régie des rentes du Québec. Outside of Montreal and Quebec City, the toll-free information number is: 1-800-463-5185).

Have at hand your own birth certificate and Social Insurance Number, the death certificate from the funeral home, the birth certificate and social insurance number of your deceased spouse and your marriage certificate. In the case of common-law status, a statutory declaration is required.

A death certificate may be obtained from your provincial Vital Statistics office. More than one copy of the death certificate is usually required to provide proof of death to settle the Estate, particularly in respect to property and other claims for benefits. You will be charged for each copy that you order.

Health and Welfare Canada

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

2/ Contact insurance companies if your lawyer or executor has not already done so.

Company \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

3/ Contact former employers regarding any death benefits that may be payable. All past and present income sources should be checked to see if there are any survivor benefits.

Organization \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Organization \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

4/ If your spouse was receiving Unemployment Insurance Benefits, contact the nearest Employment and Immigration Canada office and provide the date of death. Benefits are continued until the end of the two-week reporting period.

Phone \_\_\_\_\_

5/ Meet with the executor (and lawyer if one is involved) to review the Will and important papers filed at home. Many personal possessions may not be mentioned in the Will. Take your time in deciding what to keep and what to give to family or close friends.

6/ Keep in touch with the counsellor at the Veterans Affairs District Office. He or she will help you through the initial grief and the long recovery process and will make sure you receive all possible benefits including those of provincial or community programs that may assist you financially or otherwise. For example, many communities have support groups with members who have also lost a spouse.

### **The Grieving Process**

Grief is the other side of love. It is not a weakness; it is a necessary part of mourning. This may seem obvious but many people have a fear of falling apart. In an effort to cope with their sorrow and overcome their grief, anger and fear, they suppress their feelings and try to be strong. Grief should never be suppressed. It will only surface later - harmfully. Initially, your world has come apart, and you need time to come to terms with this, to acknowledge and to accept your changed circumstances, to express your feelings whatever they may be. You will be able to look back on the life you shared with your spouse with much less pain if you allow yourself to truly mourn now.

Just as your emotional bonds to the deceased developed over time and through an accumulation of shared experiences, so the process of emotional healing and adaptation to the changed life situation also takes time. While grieving the loss is a common experience for everyone involved, it is often handled differently by each family member. It is important to recognize that everyone mourns differently but this does not mean that one mourns less than another.

The Canadian Mental Health Association offers these suggestions to help cope with the pain of bereavement.

- 1/ **Building a network of caring people.** Family friends, neighbours, colleagues and strangers in a self-help group who have 'been there' can give support and help you re-establish yourself. A lifetime habit of close, caring relationships is the best possible preparation for bereavement.
- 2/ **Letting time pass.** Everyone reacts differently to a loss. It is hard to estimate a 'normal' grieving period although a year is considered a minimum. All we can safely say is that it will probably take a lot longer than you expect.
- 3/ **Understanding 'the facts of death'.** Knowing what to expect, and knowing your options, help. Express your feelings – talk, weep, be angry. You are not alone; all grieving people need such outlets.
- 4/ **Accepting a changed life.** The details will change; your work and your personal relationships may suffer. It is unavoidable.
- 5/ **Reaching out for help.** Others cannot always make the first move. They may be afraid of intruding on your privacy. Make your needs known.
- 6/ **Keeping in touch with your doctor.** Your doctor can help you deal with the physical side-effects of stress.



- 7/ **Accepting the inevitable.** Some things in life have no basis in logic, they just happen. Accepting this can prevent much bitterness and self-blame.
- 8/ **Accepting that life is for the living.** The final stage of grief is new life. Though it is hard to believe now, at the right time life can be restructured without guilt.
- 9/ **Not rushing into major life changes.** This is no time for making major decisions, such as moving, selling your home or remarrying. Your judgement may be poor and the changes could add to your stress. If you can, wait a year before making such decisions. Introduce new relationships slowly and carefully – let them grow. For now, try to take life one day at a time.

## *Personal Information*

Veteran's Full Name

Service (Regimental) Number

Social Insurance Number

Birthplace

Date of Birth

Location of birth certificate

Date enlisted

Where

Date discharged

Where

Rank

Regiment or Unit

Location of discharge papers

Summary of wartime service (for obituary notice)


Medals and other decorations (for family)


Location of medals

--

Spouse's Full Name

--

Social Insurance number

--

Birthplace

--

Date of Birth

--

Date of Marriage

--

Where

--

Location of Marriage and Birth Certificates


Location of Will

--

Name of Executor

Phone

Co-Executor

Phone

Lawyer

Phone

Bank/Trust Company

Phone

2nd Bank or Trust Company

Phone

Location of safety deposit box

Box #

Location of key

Real estate owned

Location of deeds

Investment broker

Phone

Insurance advisor

Phone



Insurance companies

#1

Policy #

Phone

#2

Policy #

Phone

#3

Policy #

Phone

Location of policies

Location of deed to cemetery plot

## *Definitions of Legal Terms*

**Administrator:** The person appointed by the courts to distribute the property of a person who leaves no Will.

**Beneficiary:** The person(s) who receive(s) benefits under the Will.

**Bequeath:** To give personal property in a Will.

**Codicil:** A document modifying, adding to, or qualifying a Will and forming an integral part of a Will.

**Devise:** To give real property in a Will.

**Estate:** All the property, real and personal, owned by a person at the time of his/her death.

**Executor/Executrix:** The person named in a Will to distribute the property of the person who made the Will.

**Legatee:** The person to whom you leave your personal property is your legatee. What you leave is a legacy.

**Probate:** To prove, in court, that an instrument is truly the last Will and testament of a person.

**Property:** Property includes all those things and rights which are the object of ownership. Real property consists of land or anything attached to or a part of the land such as a house. All other property such as stocks, insurance, jewellery, is called personal property.

**Testament:** Another name for a Will. There is no legal distinction between a Will and a testament.

**Testator:** This is you, the person making out the Will.

**Légaire mobilier:** personne à qui vous léguez vos biens personnels. Les biens ainsi légués forment le "legs" (mobilier ou immobilier).

**Léguer:** céder des biens personnels (legs mobilier) ou réels (legs immobilier) par disposition testamentaire.

**Masse successorale:** tous les biens, réels et personnels, dont une personne est propriétaire, au moment de son décès.

**Testament:** acte par lequel on dispose des biens qu'on laissera après sa mort.

**Testateur ou testatrice:** personne qui rédige un testament (vous-même, en l'occurrence).

# Définitions des termes juridiques

**Administrateur ou administratrice successorale(e) :** celui ou celle que nomment les tribunaux pour distribuer les biens de la personne qui décède sans testament.

**Bénéficiaire :** personne qui bénéficie d'avantages, aux termes du testament.

**Biens :** par "biens", on entend toute chose et tout droit faisant l'objet de la propriété. Le bien réel (ou immeuble) est un fonds de terre ou tout ce qui, comme une maison, est attaché à ce fonds de terre ou en fait partie. Les autres biens, dont les actions, les polices d'assurance, les bijoux, sont appelés "biens personnels" ou "biens meubles".

**Codicille :** acte postérieur à un testament, qui le modifie, le complète ou en limite la portée. Le codicille fait partie intégrante du testament.

**Devise :** dispositions testamentaires de biens immobiliers.

**Exécuteur ou exécutrice testamentaire :** celui ou celle qui, aux termes du testament, doit distribuer les biens du testateur.

**Homologation du testament :** le fait d'établir, devant le tribunal, qu'un document constitue les dernières volontés du défunt.



Conseiller en matière d'assurances

Numéro de téléphone

Compagnies d'assurances

1.

Numéro de la police

Numéro de téléphone

2.

Numéro de la police

Numéro de téléphone

3.

Numéro de la police

Numéro de téléphone

Lieu où se trouve les polices d'assurance

Lieu où se trouve le titre relatif à la concession funéraire

Nom de l'exécuteur testamentaire

Nom du coexécuteur testamentaire

Avocat

Banque ou compagnie de fiducie

Deuxième banque ou compagnie de

Lieu où se trouve le coffre de

Lieu où se trouve la clé du coffre de sécurité

Biens immobiliers dont l'ancien combattant est propriétaire

Lieu où se trouvent les actes scellés

Courtier en valeurs mobilières

Numéro de téléphone

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Numéro du coffre

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Numéro de

Sommaire du service de guerre (aux fins de la notice  
nécrologique)

Médailles et autres décorations (à l'intention de la famille)

Lieu où se trouvent les médailles

Nom et prénom(s) du conjoint

Numéro d'assurance sociale

Lieu de naissance

Date de naissance

Date du mariage

Endroit

Lieu où se trouvent les certificats de mariage et de naissance

Lieu où se trouve le testament

# Renseignements personnels

Nom et prénom(s) de l'ancien combattant

Matricule (régiment)

Numéro d'assurance sociale

Lieu de naissance

Lieu où se trouve le certificat de naissance

Date et lieu de l'enrôlement

Date et lieu du retour à la vie civile

Grade

Régiment ou unité

Lieu où se trouvent les documents relatifs à la démobilisation

8/ **Accepter que la vie doit être vécue**, que l'étape finale du deuil consiste à entreprendre une nouvelle vie. Même si, à l'heure actuelle, cela est difficile à imaginer, il est possible, au moment opportun, de restructurer sa vie sans remords.

9/ **Ne pas adopter de façon précipitée un changement de vie majeur**, ne pas démaner, vendre sa maison ou se remarier immédiatement, par exemple. Il n'est pas indiqué, à ce stade, de prendre des décisions importantes. Votre discernement peut être affaibli, et les changements pourraient ajouter à la tension que vous devez supporter. Si possible, attendez une année avant de prendre une décision majeure. Introduisez lentement et prudemment les nouvelles relations – ne forcez pas les choses, et laissez-les mûrir d'elles-mêmes. Pour le moment, prenez la vie une journée à la fois.



**2/ Le facteur temps.** Chacun réagit différemment face à une perte. Il est difficile d'évaluer une période "normale" de deuil. Ce qui est sûr, c'est qu'il vous faudra probablement beaucoup plus de temps pour surmonter votre chagrin que ce à quoi vous attendez.

**3/ Comprendre les "réalités de la mort".** Savoir à quoi s'attendre et connaître les options qui s'offrent à soi est fort utile. Ne supprimez pas vos émotions – parlez, pleurez, manifestez votre colère. Vous n'êtes pas seul: toute personne qui vit le deuil a besoin de ces exutoires.

**4/ Accepter que la vie change.** Les détails changeront; votre travail et vos relations personnelles pourront en souffrir. C'est là une réalité inévitable.

**5/ Chercher à obtenir de l'aide.** Les gens autour de vous ne peuvent toujours faire les premiers pas. Ils peuvent craindre d'empiéter sur votre privé. Faites connaître vos besoins.

**6/ Garder le contact avec votre médecin et suivre ses directives;** vous serez ainsi mieux à même de faire face aux effets secondaires reliés au deuil.

**7/ Accepter l'inévitable.** Certaines choses sont absurdes, dénuées de toute logique: elles ont lieu, voilà tout. Accepter l'inévitable permet d'éviter beaucoup d'amertume et d'auto-accusation.

douleur, mais cette étape survient plus tard. Au départ, c'est votre monde qui s'écroule; il vous faut du temps pour vous rendre compte de la situation, pour reconnaître et accepter le nouvel état de fait, et pour exprimer vos sentiments, quels qu'ils soient. Par la suite, vous pourrez songer avec beaucoup moins de douleur à la vie partagée avec votre conjoint si vous consentez maintenant à pleurer sa disparition.

Tout comme les liens émotifs qui vous rattachent à la personne décédée se sont formés avec le temps, en accumulant les expériences communes, l'adaptation à votre nouveau mode de vie et l'apaisement émotif exigent du temps. La douleur face à la perte de l'être cher est ressentie par chacun différemment, selon un certain nombre de facteurs. À un moment comme celui-ci, il importe que chaque membre de la famille reconnaisse que l'expérience du deuil est personnelle à chacun, et que la douleur ressentie par une personne ne saurait se comparer à celle éprouvée par une autre. L'Association canadienne pour la santé mentale vous offre les conseils suivants dans le but de vous aider à affronter la douleur causée par le deuil.

1/ **Entourez-vous de gens qui vous témoignent de l'affection**, amis de la famille, voisins, collègues de travail, membres d'un groupe d'auto-assistance qui "sont passés par là" et qui peuvent comprendre votre situation. Ce genre de réseau peut vous soutenir et vous aider à retrouver votre équilibre émotif. Des relations chères, affectueuses et entretenues de longue date vous préparent le mieux au chagrin qu'occasionne le deuil d'un être cher.

5/ Fixez un rendez-vous avec l'exécuteur testamentaire (ou l'avocat, le cas échéant), afin d'examiner le testament et les documents importants qui sont conservés à la maison. Il est probable que de nombreux biens personnels ne seront pas mentionnés dans le testament. Vous voudrez sans doute en conserver quelques-uns, et jugerez bon d'en remettre d'autres à la famille ou aux proches amis. Ne vous hâtez pas et prenez vos propres décisions.

6/ Gardez contact avec le conseiller du bureau des Anciens Combattants de votre district. Nos conseillers vous apporteront leur soutien au moment du choc et du chagrin initiaux, ainsi que tout au long du processus de récupération et d'adaptation. Ils veilleront à ce que vous receviez toutes les rentes applicables, et à ce que vous tiriez avantage des programmes communautaires ou provinciaux de soutien financier ou autre. Ainsi, il existe, dans nombre de communautés, des groupes de soutien dont certains membres ont aussi vécu la perte d'un conjoint.

## Affronter le deuil

La douleur est le revers de l'amour. Le fait d'éprouver du chagrin indique que l'on a véritablement aimé. La douleur n'est pas un signe de faiblesse; elle fait obligatoirement partie du deuil. Ces propos peuvent sembler évidents, mais nombre de personnes craignent de "s'effondrer" après un tel choc. Elles tentent d'affronter leur peine et de surmonter la douleur, la colère et la peur qu'elles éprouvent en supprimant leurs émotions et en s'efforçant d'être fortes. Il n'est jamais sage de refouler le chagrin. Celui-ci ne peut que refaire surface plus tard, en causant peut-être du mal. Vient un temps où on se libère de la

Adresse

Numéro de téléphone

2/ Communiquez avec les compagnies d'assurance, à moins que votre avocat ou exécutif testamentaire ne l'ait déjà fait.

Compagnie

Numéro de téléphone

Compagnie

Numéro de téléphone

3/ Communiquez avec les ex-employeurs du

conjoint décédé, quant à toute prestation de décès pouvant être versée. Vous devriez vérifier toutes les sources de revenu, présentes et passées, et déterminer si l'on a prévu des prestations de survivant.

Employeur

Numéro de téléphone

Employeur

Numéro de téléphone

4/ Si votre conjoint recevait des prestations

d'assurance-chômage, communiquez avec le bureau d'Emploi et Immigration Canada le plus proche, et indiquez au préposé la date du décès. Les prestations sont versées jusqu'à la fin des deux semaines de déclaration.

Numéro de téléphone

## **Après les funérailles**

1/ Communiquez avec le bureau de Santé et Bien-être social le plus proche pour obtenir des conseils sur les prestations de décès accordées aux survivants, en vertu du Régime des pensions du Canada, ainsi que sur d'autres programmes qui peuvent vous être utiles, en l'espèce. Vous trouverez le numéro de téléphone pertinent dans le bottin téléphonique, à la rubrique des services gouvernementaux. (Les résidents du Québec devraient communiquer avec le bureau le plus proche de la Régie des rentes du Québec. À l'extérieur de Montréal et de Québec, vous pouvez composer sans frais le 1-800-463-5185.)

Ayez sous main votre propre certificat de naissance et votre numéro d'assurance sociale, le certificat de décès émis par le salon funéraire, le certificat de naissance et le numéro d'assurance sociale du conjoint décédé, ainsi que votre certificat de mariage. S'il s'agit d'une union de fait, une déclaration solennelle est exigée.

Vous pouvez vous procurer un certificat de décès auprès du bureau des statistiques de l'état civil de votre province. Il faut normalement plus d'un certificat, car il est nécessaire d'établir le décès pour régler la succession, particulièrement au chapitre des biens et des réclamations relatives aux prestations à toucher. Des frais doivent être acquittés quant à chaque copie commandée.



7/ Vos proches parents et amis peuvent se charger de faire publier la notice nécrologique dans les journaux pertinents.

8/ Communiquez dès que possible avec le bureau des Anciens Combattants de votre district; vous obtiendrez des conseils supplémentaires quant à l'aide dont vous pouvez bénéficier relativement aux frais propres aux funérailles, à l'inhumation et à l'érection d'une pierre tombale. Le conseiller vous expliquera en outre en quoi consistent les prestations de survivant, relativement aux anciens combattants touchant une rente d'invalidité ou une allocation aux anciens combattants. En outre, le conseiller peut être en mesure de vous mettre en rapport avec un groupe de soutien de votre région.

Nom du conseiller \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

9/ Une fois la plupart des appels effectués, vous devrez peut-être répondre au téléphone et à la porte d'entrée. Confiez à un proche parent ou ami le soin de voir à ces tâches, car ce va-et-vient peut vous fatiguer rapidement. Votre médecin peut vous donner des médicaments qui vous aideront à dormir. Il importe enfin de s'alimenter correctement pour maintenir ses forces.

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

4/ Appelez l'entrepreneur de pompes funèbres ou  
la société du Souvenir.

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

5/ Appelez l'exécuteur testamentaire désigné, et  
tout avocat compétent.

Exécuteur \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Avocat \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Coexécuteur \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

6/ Le cas échéant, avertissez les employeurs.

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

## Lorsque survient le décès

### Directives à l'intention du survivant

1/ Si le médecin n'est pas déjà sur les lieux, avisez-le sans tarder. Le médecin rédigera l'acte de décès exigé par le salon funéraire.

Nom du médecin \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

2/ Appelez votre pasteur ou curé, ou autre représentant religieux.

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

3/ Appelez vos plus proches parents et amis.  
Demandez-leur de venir vous aider, et confiez-leur la tâche de téléphoner aux autres parents et amis.  
Il serait utile de dresser une liste des parents et amis à aviser.

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

bénéficiaire, les fonds stipulés dans la police ne sont pas assujettis au processus successoral, mais sont versés directement à l'attributaire. Si les fonds sont conservés dans un coffre de sécurité, il se peut qu'il faille attendre avant de pouvoir toucher les sommes dont on a un urgent besoin. À la maison, prévoyez un dossier où seront conservés des renseignements relatifs à l'impôt sur l'année en cours, une copie des déclarations antérieures, les polices d'assurance, une copie des testaments, une liste des éléments d'actif, des placements et des comptes bancaires, une liste du numéro des cartes de crédit, ainsi qu'une copie des baux, des abonnements et des cotisations. Vos exécuteurs testamentaires, ainsi que vos proches parents et amis, doivent savoir où vous conservez vos documents importants.

### Rédiger la notice nécrologique

Il est conseillé de rédiger à l'avance la notice nécrologique; de la sorte, on épargne cette responsabilité à la famille, et on s'assure de n'oublier personne dont le nom doit être mentionné. La notice doit être rédigée avec beaucoup de soin, en raison de son importance aux yeux de la famille.

### Se tenir au courant

Faites quelques lectures sur des sujets pertinents, dont les services offerts par les maisons de retraites, les solutions de remplacement en matière de logement, et la planification successorale. Adressez-vous à votre bibliothèque locale pour obtenir des livres sur ces sujets, ainsi que sur le deuil et la façon d'affronter la peine qui en résulte. Vous pouvez en outre consulter d'autres sources de renseignements, dont les compagnies de fiduciaire, les coopératives funéraires et la société du barreau de votre province.

## Actes de propriété

Les actes relatifs aux biens communs, tels la maison ou le chalet devraient être enregistrés au nom des deux conjoints (c'est-à-dire en commun). Inscrivez toujours le nom et le prénom des conjoints: par exemple, les actes seront enregistrés au nom de Jean et Marie Dupont, et non à celui de M. et Mme Dupont. Cette précaution simplifie les procédures successorales et peut permettre d'épargner des frais d'homologation. (L'homologation est le processus qui consiste à vérifier l'authenticité d'un testament.)

S'ils ne l'ont pas déjà fait, les anciens combattants visés par l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants doivent communiquer avec le bureau pertinent le plus proche, et voir à ce que leur conjoint soit reconnu comme coacheur, aux termes du contrat de vente.

## Rassembler les documents importants

Veillez à rassembler en un endroit les documents importants. Il peut s'agir du testament de l'ancien combattant et de celui de son conjoint, des certificats de naissance et de mariage, de tout document relatif au service militaire, des actes touchant les biens, des obligations et des certificats d'actions.

Le cas échéant, les deux conjoints doivent avoir accès au coffre de sécurité, tout comme s'il s'agissait d'un compte bancaire en commun. Vous devriez conserver les polices d'assurance à la maison. Dans le cas où vous mentionnez un



lorsque la succession – et, s'il y a lieu, les res-  
sources du conjoint survivant – n'arrivent pas à  
couvrir les frais raisonnables reliés aux obsèques  
et à l'inhumation. (Le Ministère ne peut accorder  
aucun soutien financier si la pierre tombale est  
achetée à titre privé.)

Une subvention maximale de 2 000 \$ (révisée  
à intervalles réguliers) peut être accordée  
relativement aux obsèques (y compris le cercueil).  
Les frais d'inhumation, dont ceux relatifs à la  
tombe, à l'enterrement ou à la crémation, peu-  
vent aussi être assurés, outre les frais relatifs  
aux obsèques. On accorde, en tant que droit, la  
subvention relative aux obsèques et à l'inhuma-  
tion, lorsque l'ancien combattant décède des suites  
d'un état pour lequel la Commission canadienne  
des pensions lui versait une rente.

Sous réserve de la valeur de la succession, les  
frais reliés aux obsèques et à l'inhumation peuvent  
aussi être payés dans le cas d'un pensionné qui,  
au moment de son décès, touchait une rente de la  
Commission canadienne des pensions, mais qui  
ne décède pas des suites de l'état pour lequel la  
rente lui était versée.

Le conseiller d'Affaires des anciens combattants  
peut expliquer les exigences d'admissibilité quant  
à l'aide qui est accordée, et indiquer en outre en  
quoi consiste la Caisse du souvenir, organisme  
non gouvernemental s'occupant des frais reliés aux  
obsèques, à l'inhumation et à la pierre tombale  
de tout ancien combattant canadien ou allié qui  
décède au Canada et qui est sans ami ni  
ressources financières. La Caisse peut en outre  
apporter son aide quant à ces questions. Elle peut  
enfin organiser des services d'obsèques ou  
d'inhumation pour tout ex-membre des Forces  
armées canadiennes qui décède à l'extérieur du  
pays.

Ne vous laissez pas convaincre si l'on tente de vous faire accepter des arrangements funéraires dont le coût est supérieur à ce que vous-même et votre famille êtes en mesure de dépenser. Essayez de réduire les coûts en supprimant ce qui vous semble le moins important. Obtenez, par écrit, des estimations détaillées, et consultez votre pasteur ou curé ainsi que les membres de votre famille avant d'arrêter votre choix. Si vous ne déterminez aucun arrangement au préalable, vous devriez au moins préciser par écrit les dispositions auxquelles vous tenez et joindre une copie de ce document à votre testament; cette copie servira de guide à votre famille et à vos exécuteurs testamentaires. Il n'est pas toujours souhaitable de payer à l'avance les services relatifs aux obsèques et à l'inhumation. L'avantage principal consiste bien sûr en ce que vous vous protégez ainsi contre toute hausse ultérieure. Mais ce genre de règlement peut être très risqué; la compagnie peut faire faillite ou passer aux mains d'un propriétaire qui refuse d'honorer les engagements du propriétaire précédent. De plus, l'arrangement peut n'être pas rentable du point de vue économique, car l'argent ainsi déboursé pourrait être investi dans un compte portant intérêts, tout en étant réservé aux fins des obsèques et de l'inhumation. Vous estimerez peut-être qu'il convient de consulter votre avocat avant d'arrêter une décision.

## Aide provenant des Affaires des anciens combattants

Aux termes des dispositions des Règlements sur l'inhumation des anciens combattants, il est possible d'obtenir une subvention auprès d'Affaires des anciens combattants, relativement aux obsèques et à l'inhumation; le Ministre peut en outre fournir une pierre tombale militaire,

## Cartes de donneur

Voulez-vous donner votre corps ou une partie de celui-ci, après votre décès, à des fins de greffe ou à d'autres fins? Dans l'affirmative, vous devez signer les cartes de donneur pertinentes. Dans la plupart des provinces, on peut se procurer une carte de donneur auprès des bureaux qui dispensent les permis de conduire ou des universités auxquelles sont rattachées des écoles de médecine. Informez votre médecin et indiquez vos intentions aux membres de votre famille.

## Etablir au préalable vos arrangements funéraires

Il est aussi sensé d'établir au préalable ses arrangements funéraires que de rédiger un testament. Cette planification permet d'éviter beaucoup de soucis, de réduire les dépenses et les inconvénients.

Communiquez avec le salon funéraire ou l'entreprise de pompes funèbres de votre choix, et fixer un rendez-vous entre son représentant et un parent ou ami, ou votre exécuteur testamentaire. La plupart des salons funéraires et des entreprises de pompes funèbres prévoient des brochures explicatives, et encouragent les arrangements funéraires anticipés, afin de soustraire les survivants à la nécessité de prendre des décisions sous l'effet d'un choc émotif. La rencontre avec l'entrepreneur de pompes funèbres ou le représentant du salon funéraire vous aidera peut-être à décider entre l'enterrement et la crémation, à opter pour un type de service particulier, et à fixer vos préférences quant à de nombreux autres aspects des arrangements. Ainsi, les membres de la Légion royale canadienne voudront peut-être que la Légion prenne part à la cérémonie.

Si vous omettez de préciser un exécuteur dans votre testament, le tribunal successoral peut exiger que la première personne disponible ou indiquée, dont le nom figure à la liste des membres de la famille, agisse à ce titre. En outre, le tribunal est habilité à nommer comme exécuteur testamentaire ou administrateur successoral une personne qui ne fait pas partie de la famille.

L'exécuteur a normalement droit à une commission. En Nouvelle-Ecosse, par exemple, il peut toucher jusqu'à cinq pour cent de la valeur totale de la succession, y compris le revenu qui en est généré au cours de la première année. L'exécuteur peut aussi être un bénéficiaire testamentaire.

Vous devriez aussi mentionner un deuxième exécuteur au cas où celui que vous désignez en premier ne puisse s'acquitter de ses fonctions ou décède avant vous. Vous devez préciser vos premier et second choix dans le testament, et remettre aux personnes choisies une copie de l'acte testamentaire.

Si l'exécuteur est inexpérimenté, vous pouvez l'autoriser à nommer une compagnie de fiduciaire pour s'acquitter des fonctions plus complexes, dont la mise sur pied de fonds en fidéicommis. Il est en outre possible de faire appel à une compagnie de fiduciaire à titre de société exécutrice, tout en nommant, comme coexécuteur, un parent ou ami consentant, afin que la succession soit administrée de façon plus personnelle.

Il importe de choisir dès maintenant l'exécuteur testamentaire, et de prendre ces décisions de concert avec lui.



## «Testament de vie»

Vous voudrez peut-être rédiger un «testament de vie» où vos volontés sont énoncées au cas où, pour quelque raison que ce soit, vous-même ou votre conjoint deveniez incapables de prendre vos propres décisions. Si vous ne pouviez vous en tirer seul, devrait-on vendre votre maison? Y a-t-il un fils ou une fille avec qui vous désirez habiter? En cas d'accident ou de maladie, devrait-on déployer tous les efforts pour vous maintenir en vie? Au besoin, demandez à un membre de votre famille ou à votre avocat de vous aider à formuler le «testament de vie».

Remettez une copie du «testament de vie» à votre avocat ainsi qu'à vos plus proches parents et amis les plus proches. Le document n'a peut-être pas force exécutoire, mais il indique vos volontés.

## Choisir l'exécuteur testamentaire

L'exécuteur veille à ce que les directives stipulées dans le testament soient respectées. Les compagnies de fiducie offrent des services d'exécuteur testamentaire. Si vos affaires sont complexes, la compagnie de fiducie possède l'expérience et l'expertise nécessaires pour veiller à ce que les détails administratifs et fiscaux soient correctement traités, qu'il s'agisse de compléter des réclamations d'assurance-vie ou de mettre sur pied et de gérer une fiducie, selon ce qui est stipulé dans le testament.

S'il s'agit d'une petite succession (moins de 50 000 \$), votre avocat, un ami en qui vous avez toute confiance ou un parent peut agir à titre d'exécuteur testamentaire. L'exécuteur idéal est un membre de la famille, jeune et instruit, qui habite votre région géographique. Assurez-vous du consentement de l'exécuteur avant de nommer une personne à ce titre dans votre testament.



Certaines compagnies de fiducie offrent, à titre gratuit, un service de planification successorale; elles vérifient les clauses de votre testament afin d'en assurer le bien-fondé, tant du point de vue administratif que juridique. En outre, ces compagnies peuvent vous aider, en matière fiscale, au chapitre de la planification successorale; elles peuvent préparer une "lettre de directives", à l'intention de l'avocat ou du notaire, et vous conseiller quant à la conversion des biens en propriété commune. Certaines compagnies de fiducie peuvent conserver une copie de votre testament et établir un programme de suivi, afin d'en mettre la teneur à jour.

Deux personnes capables ayant atteint l'âge de la majorité doivent être témoins de votre signature. Elles doivent savoir qu'elles signent un testament; elles doivent être présentes lorsque vous apposez votre signature sur le testament; enfin, chaque témoin doit, respectivement, être présent lorsque son homologue signe le testament. Lors de la signature du testament, il importe que vous-même et les deux témoins paraphiez les pages non officiellement signées, et que, toujours en présence des trois parties, vous apposiez votre paraphre respectif sur toute modification apportée au document.

Au moins deux copies devraient être faites: gardez-en une à la maison, de façon à pouvoir en réviser la teneur au besoin, et confiez la deuxième à votre avocat.

Rappelez-vous que le but principal du testament est de laisser des directives quant à la disposition de vos biens, et d'assurer le respect de vos dernières volontés relativement à vos biens liquides, à savoir, biens personnels, argent comptant, actions, obligations, dépôts à terme, R.E.R., etc.; et votre actif immobilisé, à savoir, biens réels, immeubles, voitures, meubles, bijoux, outils et équipement, etc.

## Planifier dès maintenant: les préparations vous assurent la tranquillité d'esprit

### Préparation des testaments

Il est naturel de repousser l'idée du testament, et d'invoquer des excuses telles que "ce sera trop coûteux" ou "je laisse tout à mon conjoint, de toute façon". En fait, les frais versés à un avocat, relativement à la préparation d'un testament, peuvent être modestes; toutefois, ces frais peuvent être plus élevés s'il s'agit de régler la succession de la personne qui décède sans testament. Les frais versés à un avocat sont très modestes pour vous assurer que votre succession soit traitée de la façon dont vous le voulez.

Votre conjoint et vous-même seriez avisés d'avoir des testaments à jour. Avant d'obtenir les conseils d'un avocat, d'un notaire ou du représentant d'une compagnie de fiducie, vous devriez, de concert avec votre conjoint, dresser une liste des biens que vous possédez, en indiquant l'usage auquel vous les réservez. Veillez à mentionner les articles personnels, comme les bijoux, ainsi que les éléments d'actifs plus apparents, dont les certificats d'épargne et les véhicules. Si vous désirez léguer des meubles à des personnes en particulier, dressez une liste que vous joindrez au testament et qui y sera mentionnée: c'est là la façon la plus simple de procéder. De la sorte, vous épargnerez du temps et serez assuré que vos biens iront à ceux à qui vous voulez les remettre.

On n'est jamais préparé à la perte d'un conjoint. Lorsque cette perte survient, on est extrêmement bouleversé et confus. On se sent perdu, déroulé; on est en colère et on a peur. Beaucoup de tâches nous sollicitent néanmoins, et c'est aux premières heures du deuil et du chagrin qu'il nous faut prendre de nombreuses décisions.

La présente brochure a été conçue pour vous aider, vous et votre famille, à planifier d'avance en vue de cette période difficile, et ainsi il est possible d'aplanir les difficultés pratiques entourant le décès du conjoint. En planifiant d'avance, on peut réduire la tension et les soucis auxquels la famille fait face, non seulement lors des premières heures et des premiers jours de deuil, mais aussi par la suite, lorsque les survivants s'efforcent de poursuivre leurs activités.

Après avoir lu cette brochure, vous voudrez bien prendre quelques minutes pour remplir la section des renseignements personnels. Par la suite, si vous avez des questions, communiquez avec le bureau des Anciens Combattants de votre district, où un conseiller se fera un plaisir de vous aider.

# Table des matières

4	Introduction
5	Planifier dès maintenant
5	Préparation des testaments
7	«Testament de vie»
7	Choisir l'exécuteur testamentaire
9	Cartes de donneur
9	Etablir au préalable vos arrangements funéraires
10	Aide provenant des Affaires des anciens combattants
12	Actes de propriété
	Rassembler les documents importants
13	Rédiger la notice nécrologique
13	Se tenir au courant
14	Lorsque survient le décès
17	La vie continue
17	Après les funérailles
19	Affronter le deuil
23	Renseignements personnels
27	Définitions des termes juridiques

**Conserver cette brochure**

Renseignements  
personnels et gardez cette brochure à la portée  
de la main, dans un endroit dont vous vous  
souviendrez facilement, peut-être tout près de  
votre appareil téléphonique ou dans un tiroir  
de bureau.



# En préparation à un deuil: Un guide à l'intention des anciens combattants et de leur famille

Réalisation :

Direction des publications  
Direction générale des communications  
Anciens Combattants Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P4

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

N° de cat. V32-48/1988-F

ISBN 0-662-55624-0

# *En préparation à un deuil*